





# RR 511 DAB

## Guida d'uso / User Guide


- ita** RADIO REGISTRATORE CON DAB/FM/USB/SD/MP3/BT
- eng** RADIO CASSETTE RECORDER WITH DAB/FM/USB/SD/MP3/BT
- fra** RADIO MAGNETOPHONE AVEC DAB/FM/USB/SD/MP3/BT
- deu** RADIO CASSETTE RECORDER MIT DAB/FM/USB/SD/MP3/BT
- esp** REGISTRADOR DE RADIO CASSETTE CON DAB/FM/USB/SD/MP3/BT







- \* Per informazioni integrative e aggiornamenti di questo prodotto vedi: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)
- \* For additional information and updates of this product see: [www.trevi.it](http://www.trevi.it)



	<b>ATTENZIONE</b> RISCHIO DI SCOSSE ELETTRICHE! NON ESPORRE A PIOGGIA E UMIDITÀ	
<b>ATTENZIONE:</b> NON APRITE L'APPARECCHIO ALL'INTERNO NON VI SONO COMANDI MANIPOLABILI DALL'UTENTE NE PARTI DI RICAMBIO. PER TUTTE LE OPERAZIONI DI SERVIZIO RIVOLGERSI AD UN CENTRO DI ASSISTENZA AUTORIZZATO TREVI		


	<b>WARNING!</b> DANGER OF ELECTRIC SHOCK! DO NOT EXPOSE TO RAIN OR HUMIDITY	
<b>WARNING:</b> DO NOT OPEN THE SET. NEITHER CONTROLS OR SPARE PARTS TO BE USED BY THE USER ARE TO BE FOUND INSIDE IT. APPLY TO AUTHORISED TREVI CENTERS FOR SERVICE OPERATIONS.		

	<b>ATTENTION</b> RISQUE DE DECHARGES ELECTRIQUES NE PAS EXPOSER A LA PLUIE ET A L'HUMIDITE	
<b>ATTENTION:</b> NE PAS OUVRIR L'APPAREIL. A L'INTERIEUR IL N'Y A PAS DE COMMANDES A MANIPULER PAR L'UTILISATEUR. OU DE PIECES DE CHANGE. POUR TOUTES LES OPERATIONS DE SERVICE IL FAUT S'ADRESSER A UN SERVICE D'ASSISTANCE AUTORISE TREVI.		

	<b>ATENCIÓN</b> PELIGRO DE CHOQUES ELECTRICOS NO EXPONER A LLUVIA Y HUMEDAD	
<b>ATENCIÓN:</b> NO ABRIR EL APARATO. EN SU INTERIOR NO HAY MANDOS QUE PUEDAN SER MANIPULADOS POR EL USUARIO NI PARTES DE REPUESTO. PARA TODAS LAS OPERACIONES DE SERVICIO DIRIGIRSE A UN CENTRO DE ASISTENCIA AUTORIZADO TREVI.		

	<b>ATENÇÃO</b> PERIGO DE CHOQUES ELÉTRICOS NÃO EXPOR A CHUVA E UMIDADE	
<b>ATENÇÃO:</b> NÃO ABRIR O APARELHO. NO INTERIOR DO MESMO NÃO EXISTEM COMANDOS OU PEÇAS DE SUBSTITUIÇÃO QUE POSSAM SER MANIPULADOS PELO USUÁRIO. EM CASO DE EVENTUAL OPERAÇÃO DE SERVIÇO, DIRIGIR-SE A UM CENTRO DE ASSISTÊNCIA AUTORIZADO TREVI		

	<b>ACHTUNG</b> GEFAHR ELEKTRISCHER SCHLAGE NICHT DER FEUCHTIGKEIT UND DEM REGEN AUSSETZEN	
<b>ACHTUNG:</b> DAS GERÄT NICHT ÖFFNEN. IM INNERN BEFINDEN SICH KEINE VOM BENUTZER SELBST INSTANDESETZBARE TEILE UND AUCH KEINE ERSATZTEILE FÜR JEDLICHE SERVICEARBEITEN. WENDEN SIE SICH BITTE AN EINE TREVI AUTORIZIERTEN KUNDENDIENSTSTELLE		

	<b>ΠΡΟΣΟΧΗ</b> ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ ΜΗΝ ΕΚΘΕΤΕΤΕ ΣΕ ΒΡΟΧΗ ΚΑΙ ΥΓΡΑΣΙΑ	
<b>ΠΡΟΣΟΧΗ:</b> ΜΗΝ ΑΝΟΙΓΕΤΕ ΤΗΝ ΣΥΣΚΕΥΗ ΔΕΝ ΥΠΑΡΧΟΥΝ ΣΤΟ ΕΣΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΕΝΤΟΛΕΣ ΠΟΥ ΝΑ ΜΠΟΡΕΙ ΝΑ ΧΕΙΡΙΣΤΕΙ Ο ΚΑΤΑΝΑΛΩΤΗΣ ΟΥΤΕ ΑΝΤΑΛΛΑΚΤΙΚΑ ΤΜΗΜΑΤΑ. ΓΙΑ ΟΒΙΟΛΗΠΟΤΕ ΕΠΙΣΚΕΥΗ ΗΪ ΣΥΝΤΗΡΙΣΗ ΑΠΕΥΘΥΝΘΕΤΕ ΣΕ ΕΝΑ ΑΠΟ ΤΑ ΕΞΟΥΣΙΟΔΟΤΗΜΕΝΑ ΚΕΝΤΡΑ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΕΙΑΣ ΤΡΕVI.		

**ATTENZIONE**

Questo simbolo riportato sul retro dell'apparecchio ed in questo manuale indicano la presenza sugli stessi di importanti istruzioni per la sicurezza d'uso. Leggetele attentamente prima di utilizzare l'apparecchio.

**VOLTAGGIO****PERICOLOSO**

Questo simbolo riportato sul retro dell'apparecchio ed in questo manuale segnala la presenza all'interno di questo apparecchio di componenti operanti ad alta tensione, non apritelo per evitare il rischio di scosse elettriche.

**NOTE D'USO**

Non ascoltare a volume alto per diverso tempo, potrebbe danneggiare il vostro udito.

Evitare di posizionare il riproduttore:

- Vicino a campi magnetici.
- Vicino a fonti di calore come caloriferi e stufe.
- In luoghi molto umidi come stanze da bagno, piscine, ecc...
- In luoghi molto polverosi.
- In luoghi soggetti a forti vibrazioni.
- Non avvicinare l'orecchio all'altoparlante durante le fasi di messa punto e regolazioni del volume, e in particolare di tenere il volume al minimo nella fase di accensione.
- Posizionare l'apparecchio in modo che ai suoi lati ci sia sempre abbastanza spazio per la libera circolazione di aria (almeno 5 cm).
- Se dei liquidi penetrano all'interno dell'apparecchio scollegare immediatamente la spina dalla presa e portare l'apparecchio al più vicino centro assistenza autorizzato TREVI.
- Controllare sempre prima di ricaricare l'apparecchio, che i cavi di alimentazione e di collegamento siano installati correttamente.
- Nessuna sorgente di fiamma nuda, quali candele accese, dovrebbe essere posta sull'apparecchio.
- L'apparecchio non deve essere esposto a stillicidio o a spruzzi d'acqua e nessun oggetto pieno di liquido, quali vasi, deve essere posto sull'apparecchio.
- Prima di accendere l'apparecchio, verificare sempre che il cavo di alimentazione e il cavo di collegamento siano installati correttamente.
- L'adattatore di corrente deve essere collegato a una presa vicina al dispositivo e deve essere facilmente accessibile.
- Se si nota un calore eccessivo sul dispositivo o sull'adattatore di corrente, scollegare immediatamente la spina dalla presa di corrente principale.
- Non tirare il cavo di alimentazione
- Conservare il presente manuale per futuri riferimenti.

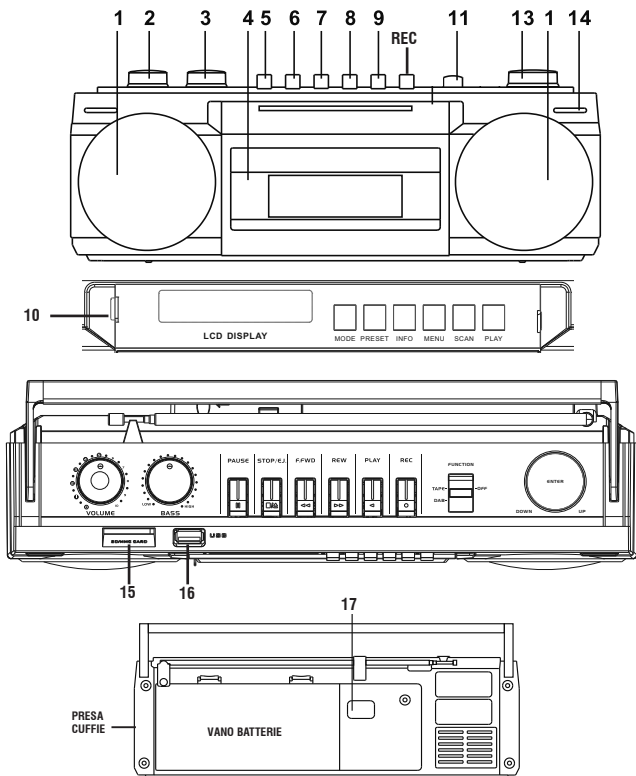
**CURA E MANUTENZIONE**

Per la pulizia si consiglia l'uso di un panno morbido, leggermente inumidito. Evitate solventi o sostanze abrasive.

**IMPORTANTE**

La buona costruzione di questo apparecchio ne garantisce per lungo tempo il perfetto funzionamento. Se tuttavia dovesse presentarsi qualche inconveniente, sarà opportuno consultare il più vicino Centro Assistenza autorizzato.

TREVI persegue una politica di continua ricerca e sviluppo. Pertanto i prodotti possono presentare caratteristiche diverse da quelle descritte.



## DESCRIZIONE COMANDI

- |                                   |                                       |
|-----------------------------------|---------------------------------------|
| 1. ALTOPARLANTI                   | 10. SEZIONEDI CONTROLLO E DISPLAY LCD |
| 2. REGOLAZIONE VOLUME             | 11. SELETTORE FUNZIONI                |
| 3. REGOLAZIONE BASSI              | 12. NON UTILIZZATO                    |
| 4. VANO CASSETTE                  | 13. MANOPOLA UP/DOWN/TASTO CONFERMA   |
| 5. PAUSA CASSETTE                 | 14. MICROFONO                         |
| 6. STOP/APERTURA VANO CASSETTE    | 15. INGRESSO SD                       |
| 7. AVANZAMENTO VELOCE CASSETTE    | 16. INGRESSO USB                      |
| 8. TASTO INDIETRO VELOCE CASSETTE | 17. PRESA ALIMENTAZIONE RETE          |
| 9. TASTO LETTURA CASSETTE         |                                       |

## ALIMENTAZIONE BATTERIE

Aprire il vano batterie ed inserire 4 batterie formato "D" (UM-1) avendo cura di rispettare attentamente le polarità indicate. Sostituire immediatamente le batterie scariche e toglierle se prevedete di non utilizzare l'apparecchio per lungo tempo.

## RETE

Collegare il cavo di alimentazione alla presa AC IN(17). Inserire la spina in una presa di corrente 230V~50Hz. Non collegare l'apparecchio a prese con tensione diversa da quella indicata.

## REGOLAZIONE VOLUME - TONI BASSI

Ruotare la regolazione volume(2) in senso orario o antiorario per aumentare o diminuire il volume.

Ruotare la regolazione bassi(3) in senso orario o antiorario per aumentare o diminuire i toni bassi.

## SELEZIONE SORGENTE

Agire sul selettore funzione (11) per selezionare DAB/FM oppure BT/USB/SD oppure TAPE/OFF.

## RADIO DAB/FM

1. Portare il selettore funzioni (11) sulla posizione DAB/FM.
2. Premere il tasto MODE (10) per selezionare la radio digitale DAB oppure la radio FM.
3. Spegnerla radio commutando il selettore (11) in posizione "TAPE/OFF"

## RADIO FM

1. Aprire l'antenna telescopica per tutta la sua lunghezza.
2. Premere a lungo il tasto SCAN (10) per effettuare la sintonia e memorizzazione automatica delle stazioni radio. Possono essere salvate fino a 30 stazioni radio.
3. Per selezionare una stazione radio salvata premere il tasto PRESET nella sezione comandi (10), selezionare e confermare con il tasto/manopola (13).
4. Per effettuare la ricerca manuale di una stazione radio ruotare la manopola (13) per ricercare la frequenza desiderata e confermare premendo la manopola stessa.
5. Per salvare una stazione radio premere a lungo il tasto PRESET(10) fino a far comparire sul display "Preset store" e selezionare/confermare la locazione di memoria tramite il tasto/manopola (13).
5. Premere il tasto INFO(10) per visualizzare sul display varie informazioni trasmesse dalle stazioni radio.
6. Premere il tasto MENU'(10) per accedere al menu di impostazioni della radio FM, muoversi all'interno dei menu' e confermare tramite il tasto/manopola(13).

Sono disponibili le seguenti impostazioni:

- SCAN SETTING: e' possibile selezionare se durante la ricerca automatica vengano memorizzate tutte le stazioni (All station) o solo quelle con segnale forte (Strong station).
- AUDIO SETTING: e' possibile selezionare l'ascolto in MONO (Forced mono) o STEREO (Stereo allowed).

**RADIO DAB**

1. Alla prima accensione l'apparecchio effettuerà una scansione automatica dei canali radio disponibili.
2. Agire sul tasto/manopola (13) per selezionare una radio tra quelle disponibili, premere la manopola per confermare la stazione scelta.
3. Se necessario, premere il tasto SCAN (10) per effettuare una nuova sintonia automatica delle stazioni radio.
4. Per salvare una stazione radio premere a lungo il tasto PRESET(10) fino a far comparire sul display "Preset store" e selezionare/confermare la locazione di memoria tramite il tasto/manopola (13). Sono disponibili 30 locazioni di memoria.
5. Per selezionare una stazione radio salvata premere il tasto PRESET (10), sul display compare "Preset recall". Selezionare e confermare con il tasto/manopola (13).
6. Premere il tasto INFO(10) per visualizzare sul display varie informazioni trasmesse dalle stazioni radio.
7. Premere il tasto MENU'(10) per accedere al menu di impostazioni della radio DAB, muoversi all'interno dei menu' e confermare tramite il tasto/manopola(13).  
Sono disponibili le seguenti impostazioni:
  - FULL SCAN: per effettuare una nuova scansione delle stazioni radio DAB disponibili.
  - MANUAL TUNE: per effettuare una ricerca manuale delle stazioni DAB presenti.
  - DRC: permette di abilitare/disabilitare la funzione DRC per migliorare il suono durante l'ascolto in ambienti rumorosi. È possibile impostare il livello di DRC in alto (high), basso (low) o Off (spento).
  - PRUNE: permette di eliminare dalle lista delle stazioni memorizzate tutte le radio trovate ma non disponibili (scarso segnale).

**NOTA:** Per ottenere la migliore ricezione estendete e orientate l'antenna. Se la ricezione non è buona provate a regolare diversamente la lunghezza e l'orientamento dell'antenna, comunque la qualità della ricezione dipende molto dal luogo dove è posto l'apparecchio.

**LETTORE MP3 USB/SD**

1. Impostare il selettore(11) sulla posizione BT/USB/SD.
2. Premere il tasto MODE (10) per selezionare l'ingresso attivo (USB o SD).
3. Collegare l' USB Flash Disk o la memoria SD nell'ingresso USB(16) o nell'ingresso SD(15).
4. Attendere alcuni secondi, la riproduzione partirà automaticamente.
5. Premere il tasto PLAY(10) per attivare la pausa in lettura (display lampeggiante), premerlo di nuovo per riprendere la riproduzione.
6. Ruotare la manopola (13) per selezionare un brano differente.

**BLUETOOTH**

1. Impostare il selettore(11) sulla posizione BT/USB/SD.
2. Premere il tasto MODE (10) per selezionare l'ingresso Bluetooth.
3. Ricercare l'apparecchio nominato "RR 511 DAB" , eseguire l'accoppiamento con il proprio smartphone ed inserire il PIN "0000" se richiesto.

- Ad accoppiamento avvenuto l'apparecchio emetterà un suono di risposta.
- Attivare la riproduzione musicale dal proprio dispositivo. E' possibile la selezione dei brani da riprodurre agendo sulla manopola (13) e sospendere/attivare la lettura tramite il tasto PLAY(10).

## RIPRODUTTORE CASSETTE

### RIPRODUZIONE CASSETTE

- Posizionare il selettore sulla posizione TAPE/OFF e aprire il vano cassetta con il tasto (6).
- Inserire una cassetta nel vano con il lato che desiderate ascoltare rivolto verso l'esterno.
- Regolare a vostro piacimento il volume.
- Premere il tasto PLAY(9) per iniziare la riproduzione.
- Premere il tasto PAUSE(5) per fermare momentaneamente la riproduzione, premerlo nuovamente per riprenderla.
- Per far avanzare velocemente il nastro premete il tasto F.FWD(7).
- Per riavvolgere velocemente il nastro premete il tasto REW(8).
- Premere il tasto STOP/EJECT(6) per fermare definitivamente la riproduzione, premerlo nuovamente per estrarre la cassetta.

### REGISTRAZIONE DA ALTRE SORGENTI

*Nota: assicurarsi che la linguetta di abilitazione delle registrazioni sia presente altrimenti non sarà possibile registrare la cassetta.*



- Posizionare il selettore sulla sorgente desiderata (Radio, lettore Usb, SD, Bluetooth) ed avviare la riproduzione.
- Inserire la cassetta nel vano.
- Premere il tasto REC per iniziare la registrazione.
- Utilizzare il tasto PAUSE(5) per fermare momentaneamente la registrazione, premerlo nuovamente per riprenderla.
- Premere il tasto STOP/EJECT(6) per fermare definitivamente la registrazione.

### REGISTRAZIONE DA MICROFONO INCORPORATO

- Posizionare il selettore sulla posizione TAPE.
- Inserire la cassetta nel vano.
- Premere il tasto REC per iniziare la registrazione ed iniziare a parlare frontalmente all'apparecchio.
- Utilizzare il tasto PAUSE(5) per fermare momentaneamente la registrazione, premerlo nuovamente per riprenderla.
- Premere il tasto STOP/EJECT(6) per fermare definitivamente la registrazione.

## PRESA CUFFIE

1. Inserire le cuffie nella presa cuffie.
2. Avviare la riproduzione desiderata e regolare il volume.



**Per evitare possibili danni all'udito, limitare il tempo di ascolto a volumi elevati.**

## IMPOSTAZIONI DI SISTEMA

1. Premere a lungo il tasto MENU' (10). Muoversi all'interno dei menu' e confermare le opzioni scelte tramite il tasto-manopola (13).
2. Selezionare SYSTEM e confermare con il tasto-manopola (13).
3. Sono disponibili varie voci di menu' :

**Alarm:** e' possibile impostare la funzione di allarme sveglia (vedi relativo capitolo per le impostazioni).

**Time:** e' possibile impostare data/ora corrente (vedi relativo capitolo per le impostazioni).

**Sleep:** e' possibile attivare lo spegnimento automatico dell'unita' (standby) dopo un certo tempo. Impostare il tempo di spegnimento automatico desiderato e confermare premendo il tasto manopola(13); e' possibile selezionare tra 90, 60, 45, 30, 15 minuti e OFF (funzione Sleep non attiva).

**Language:** e' possibile impostare una differente lingua per il menu' (default: Inglese).

**Factory reset:** e' possibile effettuare un ripristino delle impostazioni ai valori di fabbrica.

**Software upgrade:** menu' riservato ai centri di assistenza tecnica, non utilizzare.

**SW version:** mostra la versione del software corrente.

## REGOLAZIONE ORA E DATA

1. Con l'apparecchio in standby premere il tasto MENU' (10). Muoversi all'interno dei menu' tramite il tasto-manopola (13).
2. Sul display compare l'indicazione SYSTEM, confermare e selezionare la voce TIME, confermare di nuovo.
3. Selezionare la voce SET TIME/DATE ed impostare l'ora e la data corrente.
4. Selezionare la voce SET DATE FORMAT per impostare la visualizzazione della data.
5. Selezionare la voce AUTO UPDATE per la regolazione automatica dell'ora/data tramite la radio FM, DAB o da entrambe le sorgenti.

## FUNZIONE ALLARME SVEGLIA

Questo apparecchio e' dotato di funzione allarme sveglia; e' possibile impostare fino a due allarmi sveglia.

1. Con l'apparecchio in standby premere il tasto MENU' (10). Muoversi all'interno dei menu' e confermare le opzioni scelte tramite il tasto-manopola (13).
2. Sul display compare l'indicazione SYSTEM, confermare. Selezionare la voce ALARM



- e confermare.
3. Selezionare ALARM1 SETUP o ALARM2 SETUP.
  4. Impostare l'ora di attivazione dell'allarme (ON TIME).
  5. Impostare la durata dell'allarme (DURATION).
  6. Impostare la frequenza di attivazione DAILY (ogni giorno), ONCE (una volta), WEEKENDS (sabato e domenica), WEEKDAYS (dal lunedì' al venerdì'). Confermare/impostare la data dell'allarme se richiesto.
  7. Selezionare l'attivazione (ON) dell'allarme (allarme disattivato= OFF).
- Al termine l'allarme impostato verrà salvato (SAVED) e compare una indicazione sul display ad allarme attivo. Per spegnere l'allarme premere il tasto-manopola (13).

## CARATTERISTICHE TECNICHE

Alimentazione:	..... 230V~/ 50Hz - 4 Batterie D (UM-1)
	..... batterie non incluse
Gamma di ricezione:	..... FM 87.5 - 108.0 MHz
	..... DAB 174 - 240 MHz
Potenza di trasmissione Bluetooth:	..... 2,5mW
Frequenza di trasmissione Bluetooth:	..... 2,4GHz
Dimensioni:	..... 317 x 114 x 89 mm



## INFORMAZIONI AGLI UTENTI ai sensi del Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014

### “Attuazione della Direttiva 2012/19/UE sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE)”

Il simbolo del cassonetto barrato riportato sull'apparecchiatura indica che il prodotto alla fine della propria vita utile deve essere raccolto separatamente dagli altri rifiuti. L'utente dovrà, pertanto, conferire l'apparecchiatura integra dei componenti essenziali giunta a fine vita agli idonei centri di raccolta differenziata dei rifiuti elettronici ed elettrotecnici, oppure riconsegnarla al rivenditore al momento dell'acquisto di nuova apparecchiatura di tipo equivalente, in ragione di uno a uno, oppure 1 a zero per le apparecchiature aventi lato maggiore inferiore a 25 cm. L'adeguata raccolta differenziata per l'avvio successivo dell'apparecchiatura dimessa al riciclaggio, al trattamento e allo smaltimento ambientale compatibile contribuisce ad evitare possibili effetti negativi sull'ambiente e sulla salute e favorisce il riciclo dei materiali di cui è composta l'apparecchiatura. Lo smaltimento abusivo del prodotto da parte dell'utente comporta l'applicazione delle sanzioni amministrative di cui al D.Lgs n. Decreto Legislativo N° 49 del 14 Marzo 2014.

**CAUTION**

This symbol on the back of the unit and in this manual indicate the presence on them of important instructions for safe use. Please read them carefully before using the appliance.

**DANGEROUS****VOLTAGE**

This symbol on the back of the unit and in this manual indicates the presence in this equipment components operating at high voltage, do not open it to avoid the risk of electric shock.

**USE NOTES**

Do not listen at high volumes for a long time, it could damage your hearing.

Avoid placing the player:

- Near magnetic fields.
- Near heat sources such as heaters and stoves.
- In very humid places such as bathrooms, swimming pools, etc ...
- In very dusty places.
- In places subject to strong vibrations.
- Do not bring your ear close to the speaker during the adjustment and volume adjustment phases, and in particular to keep the volume to a minimum in the ignition phase.
- Position the appliance so that there is always enough space on its sides for the free circulation of air (at least 5 cm).
- If liquids penetrate inside the appliance, immediately disconnect the plug from the socket and take the appliance to the nearest authorized TREVI service center.
- Always check before recharging the appliance, that the power and connection cables are installed correctly.
- No naked flame sources, such as lighted candles, should be placed on the appliance.
- The appliance must not be exposed to dripping or splashing water and no objects filled with liquid, such as vases, must be placed on the appliance.
- Before turning on the appliance, always check that the power cable and the connection cable are installed correctly.
- The power adapter must be connected to an outlet near the device and must be easily accessible.
- If you notice excessive heat on the device or on the power adapter, immediately disconnect the plug from the main power socket.
- Do not pull on the power cable
- Keep this manual for future reference.

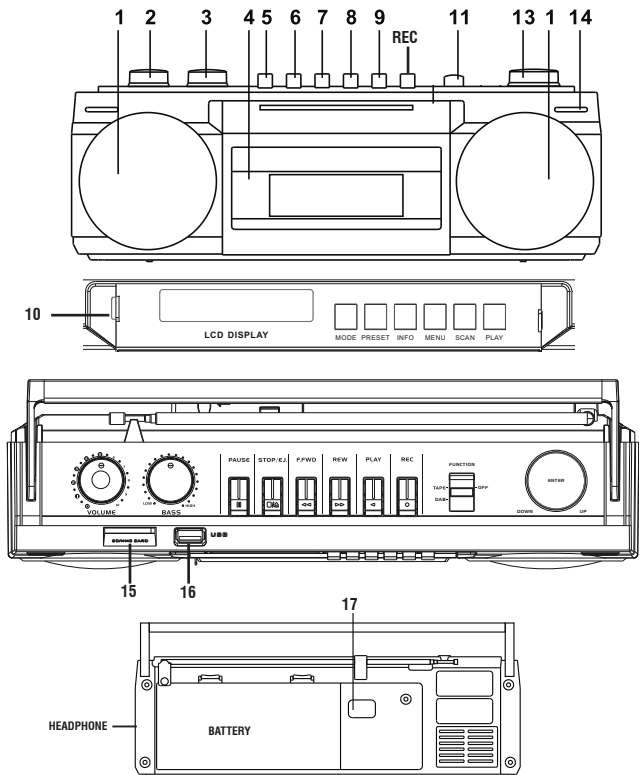
**CARE AND MAINTENANCE**

For cleaning we recommend the use of a soft, slightly moistened cloth. Avoid solvents or abrasive substances.

**IMPORTANT**

The good construction of this appliance guarantees perfect operation for a long time. However, should any inconvenience arise, it is advisable to consult the nearest authorized Service Center.

TREVI pursues a policy of continuous research and development. Therefore the products may have different characteristics from those described.



- |                          |   |
|--------------------------|---|
| 1. SPEAKERS              | 10. CONTROL SECTION AND LCD DISPLAY     |
| 2. VOLUME ADJUSTMENT     | 11. FUNCTION SELECTOR                   |
| 3. BASS ADJUSTMENT       | 12. NOT USED                            |
| 4. CASSETTE COMPARTMENT  | 13. UP/DOWN KNOB/CONFIRMATION<br>BUTTON |
| 5. CASSETTE PAUSE        | 14. MICROPHONE                          |
| 6. STOP/EJECT CASSETTE   | 15. SD INPUT                            |
| 7. CASSETTE FAST FORWARD | 16. USB INPUT                           |
| 8. CASSETTE FAST REWIND  | 17. AC SOCKET                           |
| 9. CASSETTE PLAY         |   |

## BATTERY POWER

Open the battery compartment and insert 4 “D” (UM-1) batteries, taking care to carefully respect the polarities indicated. Immediately replace exhausted batteries and remove them if you do not intend to use the appliance for a long time.

## POWER ON

Connect the power cable to the AC IN socket (17). Insert the plug into a 230V ~ 50Hz power outlet. Do not connect the appliance to sockets with a voltage other than that indicated.

## VOLUME ADJUSTMENT - LOW TONES

Turn the volume control (2) clockwise or counterclockwise to increase or decrease the volume.

Turn the bass adjustment (3) clockwise or counterclockwise to increase or decrease the bass tones.

## SOURCE SELECTION

Use the function selector (11) to select DAB / FM or BT / USB / SD or TAPE / OFF.

## DAB / FM RADIO

1. Turn the function selector (11) to the DAB / FM position.
2. Press the MODE button (10) to select the DAB digital radio or the FM radio.
3. Turn off the radio by turning the selector (11) to the “TAPE / OFF” position

## FM RADIO

1. Open the telescopic antenna along its entire length.
2. Long press the SCAN button (10) to automatically tune in and store radio stations. Up to 30 radio stations can be saved.
3. To select a saved radio station, press the PRESET button in the control section (10), select and confirm with the button / knob (13).
4. To manually search for a radio station, turn the knob (13) to search for the desired frequency and confirm by pressing the knob.
5. To save a radio station, long press the PRESET button (10) until the “Preset store” appears on the display and select / confirm the memory location using the button / knob (13).
5. Press the INFO button (10) to view various information transmitted by radio stations on the display.
6. Press the MENU button (10) to access the FM radio settings menu, move within the menus and confirm with the button / knob (13).

The following settings are available:

- SCAN SETTING: it is possible to select whether all the stations (All station) or only those with strong signal (Strong station) are stored during the automatic search.
- AUDIO SETTING: it is possible to select listening in MONO (Forced mono) or STEREO (Stereo allowed).

## RADIO DAB

1. The first time the device is turned on it will automatically scan the available radio channels.
2. Use the button / knob (13) to select a radio from those available, press the knob to confirm the selected station.
3. If necessary, press the SCAN button (10) to perform a new automatic tuning of the radio stations.
4. To save a radio station, long press the PRESET key (10) until the "Preset store" appears on the display and select / confirm the memory location using the key / knob (13). 30 memory locations are available.
5. To select a saved radio station, press the PRESET button (10), the display shows "Preset recall". Select and confirm with the button / knob (13).
6. Press the INFO button (10) to view various information transmitted by radio stations on the display.
7. Press the MENU 'button (10) to access the DAB radio settings menu, move within the menus and confirm with the button / knob (13).

The following settings are available:

- FULL SCAN: to carry out a new scan of the available DAB radio stations.
- MANUAL TUNE: to perform a manual search of the DAB stations present.
- DRC: allows you to enable / disable the DRC function to improve the sound when listening in noisy environments. You can set the DRC level to high (high), low (low) or Off (off).
- PRUNE: allows you to delete all the radios found but not available from the list of stored stations (poor signal).

*NOTE: To obtain the best reception, extend and orient the antenna. If the reception is not good, try adjusting the length and orientation of the antenna differently, however the quality of reception depends a lot on the place where the device is placed.*

## USB / SD MP3 PLAYER

1. Set the function switch (11) to the BT / USB / SD position.
2. Press the MODE key (10) to select the active input (USB or SD).
3. Connect the USB Flash Disk or SD memory to the USB input (16) or the SD input (15).
4. Wait a few seconds, the playback will start automatically.
5. Press the PLAY key (10) to activate the pause in reading (display flashing), press it again to resume playback.
6. Turn the knob (13) to select a different song.



**BLUETOOTH**

1. Set the function switch (11) to the BT / USB / SD position.
2. Press the MODE button (10) to select the Bluetooth input.
3. Search for the device named "RR 511 DAB", pair with your smartphone and enter the PIN "0000" if required.
4. Once paired, the appliance will emit a response sound.
5. Activate music playback from your device. It is possible to select the songs to be played by turning the knob (13) and suspending / activating the reading via the PLAY button (10).

**CASSETTE PLAYER****CASSETTE REPRODUCTION**

1. Position the selector on the TAPE / OFF position and open the cassette compartment with the key (6).
2. Insert a cassette into the compartment with the side you wish to listen facing outwards.
3. Adjust the volume to your liking.
4. Press the PLAY (9) button to start playback.
5. Press the PAUSE (5) button to stop playback momentarily, press it again to resume it.
6. To fast forward the tape, press the F.FWD button (7).
7. To rewind the tape quickly, press the REW (8) button.
8. Press the STOP / EJECT button (6) to stop playback permanently, press it again to eject the cassette.

**REGISTRATION FROM OTHER SOURCES**

*Note: make sure that the record enabling tab is present otherwise it will not be possible to record the cassette.*



1. Position the selector on the desired source (Radio, Usb reader, SD, Bluetooth) and start playback.
2. Insert the cassette into the compartment.
3. Press the REC button to start recording.
4. Use the PAUSE button (5) to temporarily stop the recording, press it again to resume it.
5. Press the STOP / EJECT button (6) to stop recording permanently.

**RECORDING FROM BUILT-IN MICROPHONE**

1. Place the switch in the TAPE position.
2. Insert the cassette into the compartment.
3. Press the REC button to start recording and start speaking from the front of the

- device.
- Use the PAUSE button (5) to temporarily stop the recording, press it again to resume it.
  - Press the STOP / EJECT button (6) to stop recording permanently.

## HEADPHONES

- Insert the headphones into the headphones jack.
- Start the desired playback and adjust the volume.



**To avoid possible hearing damage, limit the time listening at high volumes**

## SYSTEM SETTINGS

- Long press the MENU button (10). Move within the menus and confirm the options chosen using the button-knob (13).
- Select SYSTEM and confirm with the knob button (13).
- Various menu items are available:

Alarm: it is possible to set the alarm function (see the relevant chapter for the settings).

Time: it is possible to set the current date / time (see the relevant chapter for the settings).

Sleep: it is possible to activate the automatic shutdown of the unit (standby) after a certain time. Set the desired automatic switch-off time and confirm by pressing the knob button (13); it is possible to select between 90, 60, 45, 30, 15 minutes and OFF (Sleep function not active).

Language: it is possible to set a different language for the menu (default: English).

Factory reset: it is possible to restore the settings to factory values.

Software upgrade: menu is reserved for technical assistance centers, do not use.

SW version: shows the current software version.

## TIME AND DATE ADJUSTMENT

- With the appliance on standby, press the MENU button (10). Move within the menus using the button-knob (13).
- The indication SYSTEM appears on the display, confirm and select the TIME item, confirm again.
- Select the SET TIME / DATE item and set the current time and date.
- Select the SET DATE FORMAT item to set the date display.
- Select the AUTO UPDATE item for automatic time / date adjustment via FM radio, DAB or from both sources.

## ALARM FUNCTION

This appliance is equipped with an alarm function; up to two alarm alarms can be set.

1. With the appliance on standby, press the MENU button (10). Move within the menus and confirm the options chosen using the button-knob (13).
2. The indication SYSTEM appears on the display, confirm. Select the ALARM item and confirm.
3. Select ALARM1 SETUP or ALARM2 SETUP.
4. Set the alarm activation time (ON TIME).
5. Set the duration of the alarm (DURATION).
6. Set the activation frequency DAILY (every day), ONCE (once), WEEKENDS (Saturday and Sunday), WEEKDAYS (from Monday to Friday). Confirm / set the alarm date if required.
7. Select the activation (ON) of the alarm (alarm deactivated = OFF).

At the end, the set alarm will be saved (SAVED) and an indication will appear on the display when the alarm is active. To turn off the alarm, press the button-knob (13).

## TECHNICAL FEATURES

Power supply:	..... 230V ~ / 50Hz - 4 D batteries (UM-1)
	..... batteries not included
Reception range:	..... FM 87.5 - 108.0 MHz
	..... DAB 174 - 240 MHz
Bluetooth transmission power:	..... 2.5mW
Bluetooth transmission frequency:	..... 2.4GHz
Dimensions:	..... 317 x 114 x 89mm



### Precautions for correct disposal of the product.

The symbol shown on the equipment indicates that waste must be disposed of in “separate collection” and so the product must not be disposed of together with urban waste. The user must take the product to special “separate waste collection centres” provided by local government, or deliver it to the retailer against the purchase of a new product. Separate collection of waste and subsequent treatment, recycling and disposal operations promotes the production of equipment with recycled materials and limits negative effects on the environment and on health caused by improper handling of waste.

Illegal disposal of the product leads to the enforcement of administrative penalties.



**VOLTAGE  
DANGEREUX**

Ce symbole apposé sur le dos de l'appareil et reproduit dans ce manuel indique la présence d'éléments fonctionnant à haute tension à l'intérieur de cet appareil; ne l'ouvrez pas, afin d'éviter le risque de décharges électriques.

**ATTENTION**

Ce symbole apposé sur le dos de l'appareil et reproduit dans ce manuel indique la présence d'instructions importantes pour la sécurité d'emploi. Lisez-les avec attention avant d'utiliser l'appareil.

**NOTES D'EMPLOI**

N'écoutez pas à un volume élevé pendant longtemps, cela pourrait endommager votre audition.

Évitez de placer le lecteur:

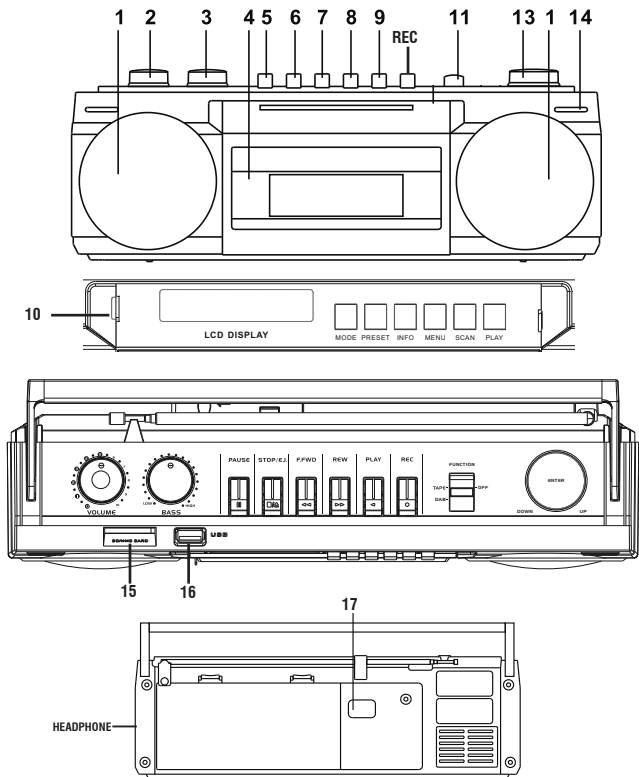
- Près des champs magnétiques.
- Près de sources de chaleur telles que des radiateurs et des poêles.
- Dans des endroits très humides tels que salles de bain, piscines, etc ...
- Dans des endroits très poussiéreux.
- Dans des endroits soumis à de fortes vibrations.
- Ne rapprochez pas votre oreille du haut-parleur pendant les phases de réglage et de réglage du volume, et notamment pour maintenir le volume au minimum en phase d'allumage.
- Positionnez l'appareil de manière à ce qu'il y ait toujours suffisamment d'espace sur ses côtés pour la libre circulation de l'air (au moins 5 cm).
- Si des liquides pénètrent à l'intérieur de l'appareil, débranchez immédiatement la fiche de la prise et apportez l'appareil au centre de service TREVI agréé le plus proche.
- Vérifiez toujours avant de recharger l'appareil que les câbles d'alimentation et de connexion sont correctement installés.
- Aucune source de flamme nue, telle que des bougies allumées, ne doit être placée sur l'appareil.
- L'appareil ne doit pas être exposé à des gouttes ou des éclaboussures d'eau et aucun objet rempli de liquide, comme des vases, ne doit être placé sur l'appareil.
- Avant d'allumer l'appareil, vérifiez toujours que le câble d'alimentation et le câble de connexion sont correctement installés.
- L'adaptateur secteur doit être connecté à une prise à proximité de l'appareil et doit être facilement accessible.
- Si vous constatez une chaleur excessive sur l'appareil ou sur l'adaptateur secteur, débranchez immédiatement la fiche de la prise de courant principale.
- Ne tirez pas sur le câble d'alimentation
- Conservez ce manuel pour référence future.

**ENTRETIEN ET MAINTENANCE**

Pour le nettoyage, nous recommandons l'utilisation d'un chiffon doux légèrement humide. Évitez les solvants ou les substances abrasives.

**IMPORTANT**

La bonne construction de cet appareil garantit un fonctionnement parfait pendant longtemps. Cependant, en cas de désagrément, il est conseillé de consulter le centre de service agréé le plus proche. TREVI poursuit une politique de recherche et développement continue. Par conséquent, les produits peuvent avoir des caractéristiques différentes de celles décrites.



- |                            |  |
|----------------------------|--|
| 1. SPEAKERS                | ÉCRAN LCD                                      |
| 2. AJUSTEMENT DU VOLUME    | 11. SÉLECTEUR DE FONCTIONS                     |
| 3. AJUSTEMENT DES BASSES   | 12. NON UTILISÉ                                |
| 4. COMPARTIMENT CASSETTE   | 13. BOUTON HAUT / BAS / BOUTON DE CONFIRMATION |
| 5. PAUSE CASSETTE          | 14. MICROPHONE                                 |
| 6. CASSETTE STOP / EJECT   | 15. ENTRÉE SD                                  |
| 7. CASSETTE AVANCE RAPIDE  | 16. ENTRÉE USB                                 |
| 8. CASSETTE FAST REWIND    | 17. AC SOCKET                                  |
| 9. LECTURE DE CASSETTE     |  |
| 10. SECTION DE CONTRÔLE ET |  |

## PUISSANCE DE LA BATTERIE

Ouvrez le compartiment des piles et insérez 4 piles "D" (UM-1), en prenant soin de respecter soigneusement les polarités indiquées. Remplacez immédiatement les piles épuisées et retirez-les si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'appareil pendant une longue période.

## ALLUMER

Connectez le câble d'alimentation à la prise AC IN (17). Insérez la fiche dans une prise de courant de 230 V ~ 50 Hz. Ne connectez pas l'appareil à des prises avec une tension autre que celle indiquée.

## RÉGLAGE DU VOLUME - TONS BAS

Tournez la commande de volume (2) dans le sens horaire ou antihoraire pour augmenter ou diminuer le volume.

Tournez le réglage des graves (3) dans le sens horaire ou antihoraire pour augmenter ou diminuer les tons graves.

## SÉLECTION DE SOURCE

Utilisez le sélecteur de fonction (11) pour sélectionner DAB / FM ou BT / USB / SD ou TAPE / OFF.

## RADIO DAB / FM

1. Tournez le sélecteur de fonctions (11) sur la position DAB / FM.
2. Appuyez sur le bouton MODE (10) pour sélectionner la radio numérique DAB ou la radio FM.
3. Éteignez la radio en tournant le sélecteur (11) sur la position "TAPE / OFF"

## RADIO FM

1. Ouvrez l'antenne télescopique sur toute sa longueur.
2. Appuyez longuement sur le bouton SCAN (10) pour accorder et mémoriser automatiquement les stations de radio. Jusqu'à 30 stations de radio peuvent être enregistrées.
3. Pour sélectionner une station de radio enregistrée, appuyez sur le bouton PRESET dans la section de contrôle (10), sélectionnez et confirmez avec le bouton / bouton (13).
4. Pour rechercher manuellement une station de radio, tournez le bouton (13) pour rechercher la fréquence souhaitée et confirmez en appuyant sur le bouton.
5. Pour enregistrer une station de radio, appuyez longuement sur le bouton PRESET (10) jusqu'à ce que «Preset store» apparaisse à l'écran et sélectionnez / confirmez l'emplacement de la mémoire à l'aide du bouton / bouton (13).
5. Appuyez sur le bouton INFO (10) pour afficher diverses informations transmises par les stations de radio sur l'écran.
6. Appuyez sur le bouton MENU (10) pour accéder au menu des paramètres de la radio FM, déplacez-vous dans les menus et confirmez avec le bouton / bouton (13).

Les paramètres suivants sont disponibles:

- SCAN SETTING: il est possible de sélectionner si toutes les stations (Toutes les stations) ou seulement celles avec un signal fort (Station forte) sont stockées pendant

la recherche automatique.

- AUDIO SETTING: il est possible de sélectionner l'écoute en MONO (mono forcé) ou STEREO (stéréo autorisé).

#### RADIO DAB

1. La première fois que l'appareil est allumé, il recherche automatiquement les canaux radio disponibles.
2. Utilisez le bouton / bouton (13) pour sélectionner une radio parmi celles disponibles, appuyez sur le bouton pour confirmer la station sélectionnée.
3. Si nécessaire, appuyez sur le bouton SCAN (10) pour effectuer un nouveau réglage automatique des stations de radio.
4. Pour enregistrer une station de radio, appuyez longuement sur la touche PRESET (10) jusqu'à ce que «Preset store» apparaisse à l'écran et sélectionnez / confirmez l'emplacement de la mémoire à l'aide de la touche / du bouton (13). 30 emplacements mémoire sont disponibles.
5. Pour sélectionner une station de radio enregistrée, appuyez sur le bouton PRESET (10), l'écran affiche "Rappel pré-réglé". Sélectionnez et confirmez avec le bouton / bouton (13).
6. Appuyez sur le bouton INFO (10) pour afficher diverses informations transmises par les stations de radio sur l'écran.
7. Appuyez sur le bouton MENU (10) pour accéder au menu des paramètres de la radio DAB, déplacez-vous dans les menus et confirmez avec le bouton / bouton (13).

Les paramètres suivants sont disponibles:

- FULL SCAN: pour effectuer un nouveau scan des stations de radio DAB disponibles.
- MANUAL TUNE: pour effectuer une recherche manuelle des stations DAB présentes.
- DRC: permet d'activer / désactiver la fonction DRC pour améliorer le son lors de l'écoute dans des environnements bruyants. Vous pouvez régler le niveau DRC sur élevé (élevé), faible (faible) ou désactivé (désactivé).
- PRUNE: permet de supprimer toutes les radios trouvées mais non disponibles de la liste des stations mémorisées (mauvais signal).

*REMARQUE: pour obtenir la meilleure réception, déployez et orientez l'antenne. Si la réception n'est pas bonne, essayez d'ajuster la longueur et l'orientation de l'antenne différemment, mais la qualité de la réception dépend beaucoup de l'endroit où l'appareil est placé.*

#### LECTEUR MP3 USB / SD

1. Réglez le commutateur de fonctions (11) sur la position BT / USB / SD.
2. Appuyez sur la touche MODE (10) pour sélectionner l'entrée active (USB ou SD).
3. Connectez le disque flash USB ou la mémoire SD à l'entrée USB (16) ou à l'entrée SD (15).
4. Attendez quelques secondes, la lecture commencera automatiquement.
5. Appuyez sur la touche PLAY (10) pour activer la pause de lecture (affichage clignotant), appuyez à nouveau pour reprendre la lecture.

6. Tournez le bouton (13) pour sélectionner un morceau différent.

## BLUETOOTH

1. Réglez le commutateur de fonctions (11) sur la position BT / USB / SD.
2. Appuyez sur le bouton MODE (10) pour sélectionner l'entrée Bluetooth.
3. Recherchez l'appareil nommé «RR 511 DAB», jumelez-le avec votre smartphone et entrez le code PIN «0000» si nécessaire.
4. Une fois couplé, l'appareil émet un son de réponse.
5. Activez la lecture de musique depuis votre appareil. Il est possible de sélectionner les chansons à jouer en tournant le bouton (13) et en suspendant / activant la lecture via le bouton PLAY (10).

## LECTEUR DE CASSETTES

### REPRODUCTION DE CASSETTES

1. Positionnez le sélecteur sur la position TAPE / OFF et ouvrez le compartiment cassette avec la clé (6).
2. Insérez une cassette dans le compartiment, la face que vous souhaitez écouter tournée vers l'extérieur.
3. Réglez le volume à votre guise.
4. Appuyez sur le bouton PLAY (9) pour démarrer la lecture.
5. Appuyez sur le bouton PAUSE (5) pour arrêter momentanément la lecture, appuyez de nouveau pour la reprendre.
6. Pour avancer rapidement la bande, appuyez sur le bouton F.FWD (7).
7. Pour rembobiner rapidement la bande, appuyez sur le bouton REW (8).
8. Appuyez sur le bouton STOP / EJECT (6) pour arrêter définitivement la lecture, appuyez de nouveau pour éjecter la cassette.

### INSCRIPTION AUPRÈS D'AUTRES SOURCES

*Remarque: assurez-vous que l'onglet d'activation d'enregistrement est présent, sinon il ne sera pas possible d'enregistrer la cassette.*



1. Positionnez le sélecteur sur la source souhaitée (radio, lecteur USB, SD, Bluetooth) et lancez la lecture.
2. Insérez la cassette dans le compartiment.
3. Appuyez sur le bouton REC pour démarrer l'enregistrement.
4. Utilisez le bouton PAUSE (5) pour arrêter temporairement l'enregistrement, appuyez à nouveau dessus pour le reprendre.
5. Appuyez sur le bouton STOP / EJECT (6) pour arrêter définitivement l'enregistrement.

### ENREGISTREMENT À PARTIR D'UN MICROPHONE INTÉGRÉ

1. Placez l'interrupteur en position TAPE.
2. Insérez la cassette dans le compartiment.

- Appuyez sur le bouton REC pour démarrer l'enregistrement et commencer à parler depuis l'avant de l'appareil.
- Utilisez le bouton PAUSE (5) pour arrêter temporairement l'enregistrement, appuyez à nouveau dessus pour le reprendre.
- Appuyez sur le bouton STOP / EJECT (6) pour arrêter définitivement l'enregistrement.

## ÉCOUTEURS

- Insérez le casque dans la prise casque.
- Démarrez la lecture souhaitée et réglez le volume.



Pour éviter d'éventuels dommages auditifs, limiter le temps d'écoute à volume élevé.

## LES PARAMÈTRES DU SYSTÈME

- Appuyez longuement sur le bouton MENU (10). Déplacez-vous dans les menus et confirmez les options choisies à l'aide du bouton-poussoir (13).
- Sélectionnez SYSTEM et confirmez avec le bouton (13).
- Divers éléments de menu sont disponibles:
  - Alarm: il est possible de régler la fonction d'alarme (voir le chapitre correspondant pour les réglages).
  - Time: il est possible de régler la date / heure actuelle (voir le chapitre correspondant pour les réglages).
  - Sleep: il est possible d'activer l'arrêt automatique de l'unité (veille) après un certain temps. Réglez l'heure d'arrêt automatique souhaitée et confirmez en appuyant sur le bouton (13); il est possible de sélectionner entre 90, 60, 45, 30, 15 minutes et OFF (fonction veille non active).
  - Language: il est possible de définir une langue différente pour le menu (par défaut: anglais).
  - Factory reset: il est possible de restaurer les paramètres aux valeurs d'usine.
  - Software upgrade: le menu est réservé aux centres d'assistance technique, ne pas utiliser.
  - SW Version: affiche la version actuelle du logiciel.

## AJUSTEMENT DE L'HEURE ET DE LA DATE

- L'appareil étant en veille, appuyez sur le bouton MENU (10). Déplacez-vous dans les menus à l'aide du bouton (13).
- L'indication SYSTEM apparaît à l'écran, confirmez et sélectionnez l'élément TIME, confirmez à nouveau.
- Sélectionnez l'élément SET TIME / DATE et réglez l'heure et la date actuelles.
- Sélectionnez l'élément SET DATE FORMAT pour régler l'affichage de la date.
- Sélectionnez l'élément AUTO UPDATE pour le réglage automatique de l'heure / date via la radio FM, DAB ou à partir des deux sources.

## FONCTION D'ALARME

Cet appareil est équipé d'une fonction d'alarme d'alarme; jusqu'à deux alarmes peuvent être définies.

1. L'appareil étant en veille, appuyez sur le bouton MENU (10). Déplacez-vous dans les menus et confirmez les options choisies à l'aide du bouton-poussoir (13).
2. L'indication SYSTEM apparaît à l'écran, confirmez. Sélectionnez l'élément ALARME et confirmez.
3. Sélectionnez ALARM1 SETUP ou ALARM2 SETUP.
4. Réglez l'heure d'activation de l'alarme (ON TIME).
5. Réglez la durée de l'alarme (DURATION).
6. Réglez la fréquence d'activation DAILY (tous les jours), ONCE (une fois), WEEKENDS (samedi et dimanche), les WEEKDAYS (du lundi au vendredi). Confirmez / réglez la date de l'alarme si nécessaire.
7. Sélectionnez l'activation (ON) de l'alarme (alarme désactivée = OFF).

À la fin, l'alarme réglée sera enregistrée (SAVED) et une indication apparaîtra sur l'affichage lorsque l'alarme est active. Pour désactiver l'alarme, appuyez sur le bouton (13).

## CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Alimentation: .....	230V ~ / 50Hz - 4 piles D (UM-1)
.....	piles non incluses
Plage de réception: .....	FM 87,5 - 108,0 MHz
.....	DAB 174 - 240 MHz
Puissance de transmission Bluetooth: .....	2,5 mW
Fréquence de transmission Bluetooth: .....	2,4 GHz
Dimensions: .....	317 x 114 x 89 mm



### Recommandations pour l'élimination correcte du produit.

Le symbole figurant sur l'appareil indique que le produit fait l'objet d'une "collecte séparée". C'est pourquoi, le produit ne doit pas être éliminé avec les déchets urbains. L'utilisateur doit remettre le produit auprès de "décharges spécialisées de collecte séparée" prévues par les autorités locales, ou bien le rendre au revendeur quand il achètera un nouvel appareil équivalent.

La collecte séparée du produit et les opérations successives de traitement, recyclage et élimination favorisent la production d'appareils composés par des matériaux recyclés ainsi que permettent d'éviter des effets négatifs sur l'environnement et sur la santé des personnes suite à une gestion impropre du déchet.

Toute élimination abusive du produit entraîne l'application de sanctions administratives.

**GEFÄHRLICHE SPANNUNGEN**

Dieses Symbol, das auf der Rückseite des Gerätes und auf diesem Handbuch abgebildet ist, weist den Benutzer auf das Vorhandensein von mit Hochspannung betriebenen Bauteilen im Innern des Gerätes hin. Um elektrische Schläge zu vermeiden, muß das Gerät nicht geöffnet werden.

**ACHTUNG**

Dieses Symbol, das auf der Rückseite des Gerätes und auf diesem Handbuch abgebildet ist, weist den Benutzer auf wichtige Anweisungen zum sicheren Gebrauch hin. Bevor das Gerät in Betrieb genommen wird, müssen diese Anweisungen aufmerksam gelesen werden.

**GEBRAUCHSHINWEISE**

Hören Sie nicht lange mit hoher Lautstärke, da dies Ihr Gehör schädigen kann.

Vermeiden Sie es, den Player zu platzieren:

- In der Nähe von Magnetfeldern.
- In der Nähe von Wärmequellen wie Heizungen und Öfen.
- An sehr feuchten Orten wie Badezimmern, Schwimmbädern usw.
- An sehr staubigen Orten.
- An Orten, die starken Vibrationen ausgesetzt sind.
- Bringen Sie Ihr Ohr während der Einstell- und Lautstärkeregelungsphase nicht in die Nähe des Lautsprechers, insbesondere um die Lautstärke in der Zündphase auf ein Minimum zu beschränken.
- Stellen Sie das Gerät so auf, dass an den Seiten immer genügend Platz für die freie Luftzirkulation ist (mindestens 5 cm).
- Wenn Flüssigkeiten in das Gerät eindringen, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Steckdose und bringen Sie das Gerät zum nächsten autorisierten TREVI-Servicecenter.
- Überprüfen Sie vor dem Aufladen des Geräts immer, ob die Strom- und Verbindungskabel korrekt installiert sind.
- Auf das Gerät dürfen keine offenen Flammenquellen wie brennende Kerzen gestellt werden.
- Das Gerät darf keinem tropfenden oder spritzenden Wasser ausgesetzt werden, und es dürfen keine mit Flüssigkeit gefüllten Gegenstände wie Vasen auf das Gerät gestellt werden.
- Überprüfen Sie vor dem Einschalten des Geräts immer, ob das Netzkabel und das Verbindungskabel richtig installiert sind.
- Das Netzteil muss an eine Steckdose in der Nähe des Geräts angeschlossen und leicht zugänglich sein.
- Wenn Sie am Gerät oder am Netzteil übermäßige Hitze bemerken, ziehen Sie sofort den Stecker aus der Hauptsteckdose.
- Ziehen Sie nicht am Netzkabel
- Bewahren Sie dieses Handbuch zum späteren Nachschlagen auf.

**PFLEGE UND WARTUNG**

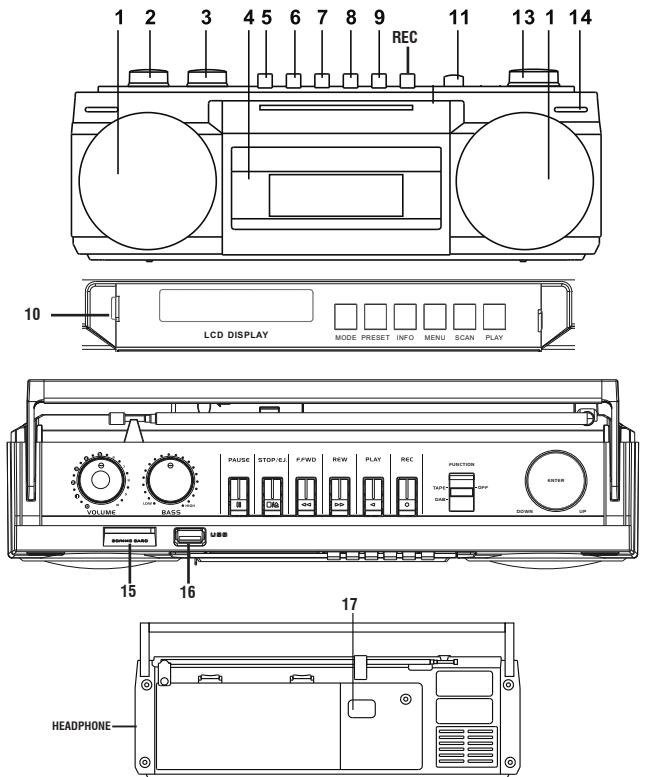
Zur Reinigung empfehlen wir die Verwendung eines weichen, leicht angefeuchteten Tuchs. Vermeiden Sie Lösungsmittel oder abrasive Substanzen.

**WICHTIG**

Die gute Konstruktion dieses Gerätes garantiert einen einwandfreien Betrieb für lange Zeit. Sollten jedoch Unannehmlichkeiten auftreten, ist es ratsam, das nächstgelegene autorisierte Servicecenter zu konsultieren.

TREVI verfolgt eine Politik der kontinuierlichen Forschung und Entwicklung. Daher können die Produkte andere Eigenschaften als die beschriebenen aufweisen.





- |                              |                                    |
|------------------------------|------------------------------------|
| 1. LAUTSPRECHER              | 10. STEUERTEIL UND LCD-ANZEIGE     |
| 2. EINSTELLUNG DES VOLUMENS  | 11. FUNKTIONSAUSWAHL               |
| 3. BASS-EINSTELLUNG          | 12. NICHT VERWENDET                |
| 4. KASSETTENABTEILUNG        | 13. AUF/AB-KNOPF/BESTÄTIGUNGSTASTE |
| 5. CASSETTE PAUSE            | 14. MIKROFON                       |
| 6. STOP / EJECT CASSETTE     | 15. SD-EINGANG                     |
| 7. CASSETTE SCHNELL VORWÄRTS | 16. USB-EINGANG                    |
| 8. CASSETTE FAST REWIND      | 17. AC-STECKDOSE                   |
| 9. CASSETTE PLAY             |                                    |

## BATTERIEKRAFT

Öffnen Sie das Batteriefach und legen Sie 4 "D" (UM-1) -Batterien ein. Achten Sie dabei auf die angegebenen Polaritäten. Ersetzen Sie verbrauchte Batterien sofort und entfernen Sie sie, wenn Sie das Gerät längere Zeit nicht benutzen möchten.

## EIN

Schließen Sie das Netzkabel an die AC IN-Buchse (17) an. Stecken Sie den Stecker in eine 230V ~ 50Hz Steckdose. Schließen Sie das Gerät nicht an Steckdosen mit einer anderen als der angegebenen Spannung an.

## VOLUMENANPASSUNG - NIEDRIGE TÖNE

Drehen Sie den Lautstärkereger (2) im oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Lautstärke zu erhöhen oder zu verringern.

Drehen Sie die Basseinstellung (3) im oder gegen den Uhrzeigersinn, um die Basstöne zu erhöhen oder zu verringern.

## QUELLENAUSWAHL

Verwenden Sie den Funktionswähler (11), um DAB / FM oder BT / USB / SD oder TAPE / OFF auszuwählen.

## DAB / FM-RADIO

1. Drehen Sie den Funktionswähler (11) in die Position DAB / FM.
2. Drücken Sie die MODE-Taste (10), um das DAB-Digitalradio oder das FM-Radio auszuwählen.
3. Schalten Sie das Radio aus, indem Sie den Wahlschalter (11) auf "TAPE / OFF" stellen

## FM-RADIO

1. Öffnen Sie die Teleskopantenne über ihre gesamte Länge.
2. Drücken Sie lange die SCAN-Taste (10), um Radiosender automatisch einzustellen und zu speichern. Es können bis zu 30 Radiosender gespeichert werden.
3. Um einen gespeicherten Radiosender auszuwählen, drücken Sie die PRESET-Taste im Steuerbereich (10), wählen Sie und bestätigen Sie mit der Taste / dem Knopf (13).
4. Um manuell nach einem Radiosender zu suchen, drehen Sie den Knopf (13), um nach der gewünschten Frequenz zu suchen, und bestätigen Sie durch Drücken des Knopfes.
5. Um einen Radiosender zu speichern, drücken Sie lange die PRESET-Taste (10), bis der „Preset Store“ im Display angezeigt wird, und wählen / bestätigen Sie den Speicherort mit der Taste / dem Knopf (13).
5. Drücken Sie die INFO-Taste (10), um verschiedene von Radiosendern übertragene Informationen auf dem Display anzuzeigen.
6. Drücken Sie die Taste MENU '(10), um auf das Einstellungs Menü für UKW-Radio zuzugreifen, bewegen Sie sich innerhalb der Menüs und bestätigen Sie mit der Taste / dem Knopf (13).

Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung:

- SCAN SETTING: Während der automatischen Suche kann ausgewählt werden, ob alle Sender (Alle Sender) oder nur diejenigen mit starkem Signal (Starker Sender) gespeichert werden.
- AUDIO SETTING: Sie können zwischen MONO (Forced Mono) und STEREO (Stereo erlaubt) wählen.

## RADIO DAB

1. Beim ersten Einschalten des Geräts werden die verfügbaren Funkkanäle automatisch gescannt.
2. Wählen Sie mit der Taste / dem Knopf (13) ein Radio aus den verfügbaren aus. Drücken Sie den Knopf, um den ausgewählten Sender zu bestätigen.
3. Drücken Sie gegebenenfalls die SCAN-Taste (10), um eine neue automatische Abstimmung der Radiosender durchzuführen.
4. Um einen Radiosender zu speichern, drücken Sie lange die PRESET-Taste (10), bis der „Preset Store“ auf dem Display angezeigt wird, und wählen / bestätigen Sie den Speicherort mit der Taste / dem Knopf (13). Es stehen 30 Speicherplätze zur Verfügung.
5. Um einen gespeicherten Radiosender auszuwählen, drücken Sie die PRESET-Taste (10). Auf dem Display wird „Preset Recall“ angezeigt. Mit der Taste / dem Knopf (13) auswählen und bestätigen.
6. Drücken Sie die INFO-Taste (10), um verschiedene von Radiosendern übertragene Informationen auf dem Display anzuzeigen.
7. Drücken Sie die Taste MENU (10), um auf das DAB-Radio-Einstellungsmenü zuzugreifen, bewegen Sie sich innerhalb der Menüs und bestätigen Sie mit der Taste / dem Knopf (13).

Folgende Einstellungen stehen zur Verfügung:

- FULL SCAN: Zum Durchführen eines neuen Scans der verfügbaren DAB-Radiosender.
- MANUAL TUNE: Zum manuellen Durchsuchen der vorhandenen DAB-Stationen.
- DRC: Ermöglicht das Aktivieren / Deaktivieren der DRC-Funktion, um den Klang beim Hören in lauten Umgebungen zu verbessern. Sie können den DRC-Pegel auf hoch (hoch), niedrig (niedrig) oder Aus (aus) einstellen.
- PRUNE: Mit dieser Option können Sie alle gefundenen, aber nicht verfügbaren Funkgeräte aus der Liste der gespeicherten Sender löschen (schlechtes Signal).

*HINWEIS: Um den besten Empfang zu erzielen, verlängern und richten Sie die Antenne aus. Wenn der Empfang nicht gut ist, stellen Sie die Länge und Ausrichtung der Antenne unterschiedlich ein. Die Qualität des Empfangs hängt jedoch stark von der Position ab, an der sich das Gerät befindet.*



**USB / SD MP3 PLAYER**

1. Stellen Sie den Funktionsschalter (11) auf BT / USB / SD.
2. Drücken Sie die MODE-Taste (10), um den aktiven Eingang (USB oder SD) auszuwählen.
3. Schließen Sie das USB-Flash-Laufwerk oder den SD-Speicher an den USB-Eingang (16) oder den SD-Eingang (15) an.
4. Warten Sie einige Sekunden, die Wiedergabe startet automatisch.
5. Drücken Sie die PLAY-Taste (10), um die Lesepause zu aktivieren (Anzeige blinkt), und drücken Sie sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
6. Drehen Sie den Knopf (13), um ein anderes Lied auszuwählen.

**BLUETOOTH**

1. Stellen Sie den Funktionsschalter (11) auf BT / USB / SD.
2. Drücken Sie die MODE-Taste (10), um den Bluetooth-Eingang auszuwählen.
3. Suchen Sie nach dem Gerät mit dem Namen „RR 511 DAB“, koppeln Sie es mit Ihrem Smartphone und geben Sie bei Bedarf die PIN „0000“ ein.
4. Nach dem Pairing gibt das Gerät einen Antwortton aus.
5. Aktivieren Sie die Musikwiedergabe von Ihrem Gerät. Sie können die zu spielenden Songs auswählen, indem Sie den Knopf (13) drehen und den Messwert über die PLAY-Taste (10) anhalten / aktivieren.

**KASSETTENSPIELER****KASSETTENREPRODUKTION**

1. Stellen Sie den Wahlschalter auf die Position TAPE / OFF und öffnen Sie das Kassettenfach mit dem Schlüssel (6).
2. Legen Sie eine Kassette mit der Seite, die Sie hören möchten, nach außen in das Fach ein.
3. Stellen Sie die Lautstärke nach Ihren Wünschen ein.
4. Drücken Sie die PLAY (9) -Taste, um die Wiedergabe zu starten.
5. Drücken Sie die PAUSE (5) -Taste, um die Wiedergabe kurz zu stoppen. Drücken Sie sie erneut, um die Wiedergabe fortzusetzen.
6. Um das Band schnell vorzuspulen, drücken Sie die Taste F.FWD (7).
7. Um das Band schnell zurückzuspulen, drücken Sie die Taste REW (8).
8. Drücken Sie die STOP / EJECT-Taste (6), um die Wiedergabe dauerhaft zu stoppen, und drücken Sie sie erneut, um die Kassette auszuwerfen.

**REGISTRIERUNG AUS ANDEREN QUELLEN**

*Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Registerkarte zum Aktivieren der Aufnahme vorhanden ist. Andernfalls kann die Kassette nicht aufgenommen werden.*



1. Stellen Sie den Wahlschalter auf die gewünschte Quelle (Radio, USB-Lesegerät, SD, Bluetooth) und starten Sie die Wiedergabe.

2. Legen Sie die Kassette in das Fach ein.
3. Drücken Sie die REC-Taste, um die Aufnahme zu starten.
4. Verwenden Sie die PAUSE-Taste (5), um die Aufnahme vorübergehend zu stoppen, und drücken Sie sie erneut, um sie fortzusetzen.
5. Drücken Sie die STOP / EJECT-Taste (6), um die Aufnahme dauerhaft zu beenden.

#### AUFNAHME VOM EINGEBAUTEN MIKROFON

1. Stellen Sie den Schalter auf TAPE.
2. Legen Sie die Kassette in das Fach ein.
3. Drücken Sie die REC-Taste, um die Aufnahme zu starten und von der Vorderseite des Geräts aus zu sprechen.
4. Verwenden Sie die PAUSE-Taste (5), um die Aufnahme vorübergehend zu stoppen, und drücken Sie sie erneut, um sie fortzusetzen.
5. Drücken Sie die STOP / EJECT-Taste (6), um die Aufnahme dauerhaft zu beenden.

#### KOPFHÖRER

1. Stecken Sie die Kopfhörer in die Kopfhörerbuchse.
2. Starten Sie die gewünschte Wiedergabe und stellen Sie die Lautstärke ein.



Um Hörschäden zu vermeiden, begrenzen Sie die Zeit bei hoher Lautstärke zu hören.

#### SYSTEMEINSTELLUNGEN

1. Drücken Sie lange die MENU-Taste (10). Bewegen Sie sich innerhalb der Menüs und bestätigen Sie die ausgewählten Optionen mit dem Knopf (13).
2. Wählen Sie SYSTEM und bestätigen Sie mit dem Knopf (13).
3. Es stehen verschiedene Menüpunkte zur Verfügung:

Alarm: Die Alarmfunktion kann eingestellt werden (Einstellungen siehe Kapitel).

Time: Es ist möglich, das aktuelle Datum / die aktuelle Uhrzeit einzustellen (Einstellungen finden Sie im entsprechenden Kapitel).

Sleep: Es ist möglich, die automatische Abschaltung des Geräts (Standby) nach einer bestimmten Zeit zu aktivieren. Stellen Sie die gewünschte automatische Abschaltzeit ein und bestätigen Sie durch Drücken der Knopf-Taste (13); Es kann zwischen 90, 60, 45, 30, 15 Minuten und AUS gewählt werden (Schlaf Funktion nicht aktiv).

Language: Es ist möglich, eine andere Sprache für das Menü festzulegen (Standard: Englisch).

Factory reset: Es ist möglich, die Einstellungen auf die Werkswerte zurückzusetzen.

Software-Upgrade: Das Menü ist für technische Support-Center reserviert. Nicht verwenden.

SW-Version: Zeigt die aktuelle Softwareversion an.

**ANPASSUNG VON ZEIT UND DATUM**

1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die MENU-Taste (10). Bewegen Sie sich mit dem Knopf (13) innerhalb der Menüs.
2. Die Anzeige SYSTEM erscheint auf dem Display. Bestätigen Sie und wählen Sie den Punkt TIME. Bestätigen Sie erneut.
3. Wählen Sie den Eintrag SET TIME / DATE und stellen Sie die aktuelle Uhrzeit und das aktuelle Datum ein.
4. Wählen Sie das Element SET DATE FORMAT, um die Datumsanzeige einzustellen.
5. Wählen Sie den Punkt AUTO UPDATE für die automatische Zeit- / Datumsanpassung über FM-Radio, DAB oder aus beiden Quellen.

**ALARMFUNKTION**

Dieses Gerät ist mit einer Alarmalarmfunktion ausgestattet. Es können bis zu zwei Alarmalarne eingestellt werden.

1. Drücken Sie bei eingeschaltetem Gerät die MENU-Taste (10). Bewegen Sie sich innerhalb der Menüs und bestätigen Sie die ausgewählten Optionen mit dem Knopf (13).
2. Die Anzeige SYSTEM erscheint auf dem Display, bestätigen Sie. Wählen Sie das Element ALARM und bestätigen Sie.
3. Wählen Sie ALARM1 SETUP oder ALARM2 SETUP.
4. Stellen Sie die Alarmaktivierungszeit ein (ON TIME).
5. Stellen Sie die Dauer des Alarms ein (DURATION).
6. Stellen Sie die Aktivierungsfrequenz DAILY (jeden Tag), ONCE (einmal), WEEKENDS (Samstag und Sonntag), WEEKDAYS (von Montag bis Freitag) ein. Bestätigen / stellen Sie das Alarmdatum bei Bedarf ein.
7. Wählen Sie die Aktivierung (ON) des Alarms (Alarm deaktiviert = OFF).

Am Ende wird der eingestellte Alarm gespeichert (SAVED) und eine Anzeige erscheint auf dem Display, wenn der Alarm aktiv ist. Drücken Sie den Knopf (13), um den Alarm auszuschalten.

**TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN**

Stromversorgung: .....	230V ~ / 50Hz - 4 D Batterien (UM-1)
.....	Batterien nicht enthalten
Empfangsbereich: .....	FM 87,5 - 108,0 MHz
.....	DAB 174 - 240 MHz
Bluetooth-Sendeleistung: .....	2,5 mW
Bluetooth-Übertragungsfrequenz: .....	2,4 GHz
Abmessungen: .....	317 x 114 x 89 mm

**■ Hinweise zur ordnungsgemäßen Entsorgung des Produkts.**

Das auf dem Gerät angebrachte Symbol weist darauf hin, dass das Altgerät "getrennt zu sammeln" ist und das Produkt daher nicht zusammen mit dem Gemeindeabfall entsorgt werden darf.

Der Benutzer muss das Produkt zu den entsprechenden, von der Gemeindeverwaltung eingerichteten "Wertstoffsammelstellen" bringen oder dem Händler beim Kauf eines neuen Produkts übergeben.

Die getrennte Müllsammlung und anschließende Aufbereitung, Wiederverwertung und Entsorgung fördern die Herstellung von Geräten unter Verwendung wiederverwerteter Materialien und vermindern die negativen Auswirkungen auf die Umwelt und Gesundheit in Folge einer falschen Müllverwaltung.

Die widerrechtliche Entsorgung des Produkts führt zur Auferlegung von Verwaltungsstrafen.

**VOLTAJE PELIGROSO**

Este símbolo se halla en la parte trasera del aparato y en el presente manual, su función es la de señalar la presencia, en el interior del aparato, de componentes que funcionan con alta tensión, no lo abra: evitará de este modo el riesgo de descargas eléctricas.

**ATENCION**

Este símbolo se halla en la parte trasera del aparato y en este manual, su función es la de indicar la presencia de instrucciones importantes para utilizar dichos aparatos con seguridad. Léalas atentamente antes de utilizar el aparato.

**NOTAS DE USO**

No escuche a un volumen alto durante mucho tiempo, podría dañar su audición.

Evita colocar al jugador:

- Cerca de campos magnéticos.
- Cerca de fuentes de calor como calentadores y estufas.
- En lugares muy húmedos como baños, piscinas, etc.
- En lugares muy polvorientos.
- En lugares sujetos a fuertes vibraciones.
- No acerque la oreja al altavoz durante las fases de ajuste y ajuste de volumen, y en particular para mantener el volumen al mínimo en la fase de encendido.
- Coloque el aparato de modo que siempre haya suficiente espacio en sus lados para la libre circulación de aire (al menos 5 cm).
- Si los líquidos penetran dentro del aparato, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente y lleve el aparato al centro de servicio TREVI autorizado más cercano.
- Antes de recargar el aparato, compruebe siempre que los cables de alimentación y conexión estén instalados correctamente.
- No se deben colocar fuentes de llamas descubiertas, como velas encendidas, sobre el aparato.
- El aparato no debe exponerse a goteos o salpicaduras de agua y no deben colocarse objetos llenos de líquido, como jarrones, sobre el aparato.
- Antes de encender el aparato, compruebe siempre que el cable de alimentación y el cable de conexión estén instalados correctamente.
- El adaptador de corriente debe estar conectado a una toma de corriente cerca del dispositivo y debe ser fácilmente accesible.
- Si nota un calor excesivo en el dispositivo o en el adaptador de corriente, desconecte inmediatamente el enchufe de la toma de corriente principal.
- No tire del cable de alimentación.
- Guarde este manual para referencia futura.

**CUIDADO Y MANTENIMIENTO**

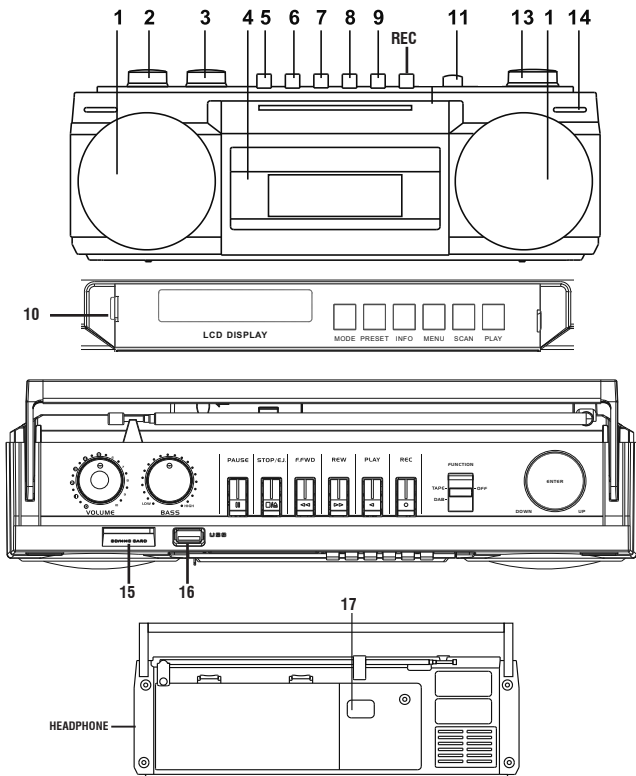
Para la limpieza, recomendamos el uso de un paño suave ligeramente humedecido. Evitar solventes o sustancias abrasivas.

**IMPORTANTE**

La buena construcción de este aparato garantiza un funcionamiento perfecto durante mucho tiempo. Sin embargo, en caso de que surjan inconvenientes, es aconsejable consultar al Centro de servicio autorizado más cercano.

TREVI sigue una política de investigación y desarrollo continuo. Por lo tanto, los productos pueden tener características diferentes de las descritas.





- |                                   |  |
|-----------------------------------|--|
| 1. SPEAKERS                       | LCD  |
| 2. AJUSTE DE VOLUMEN              | 11. SELECTOR DE FUNCIONES                        |
| 3. AJUSTE BASS                    | 12. NO UTILIZADO                                 |
| 4. COMPARTIMIENTO DE CASETE       | 13. BOTÓN ARRIBA / ABAJO / BOTÓN DE CONFIRMACIÓN |
| 5. PAUSA CASETE                   | 14. MICRÓFONO                                    |
| 6. DETENER / EJECTAR EL CASETE    | 15. ENTRADA SD                                   |
| 7. CASETE RÁPIDO ADELANTE         | 16. ENTRADA USB                                  |
| 8. CASSETTE RETROCESO RÁPIDO      | 17. TOMA DE AC CORENTE                           |
| 9. LECTOR DE CASSETTE             |  |
| 10. SECCIÓN DE CONTROL Y PANTALLA |  |

## POTENCIA DE LA BATERÍA

Abra el compartimento de la batería e inserte 4 baterías "D" (UM-1), respetando cuidadosamente las polaridades indicadas. Reemplace inmediatamente las baterías agotadas y retírelas si no tiene la intención de usar el electrodoméstico durante mucho tiempo.

## ENCENDIDO

Conecte el cable de alimentación a la toma AC IN (17). Inserte el enchufe en una toma de corriente de 230V ~ 50Hz. No conecte el aparato a tomas con un voltaje diferente al indicado.

## AJUSTE DE VOLUMEN - TONOS BAJOS

Gire el control de volumen (2) en sentido horario o antihorario para aumentar o disminuir el volumen.

Gire el ajuste de graves (3) en sentido horario o antihorario para aumentar o disminuir los tonos graves.

## SELECCION DE FUENTES

Use el selector de funciones (11) para seleccionar DAB / FM o BT / USB / SD o TAPE / OFF.

### RADIO DAB / FM

1. Gire el selector de funciones (11) a la posición DAB / FM.
2. Presione el botón MODE (10) para seleccionar la radio digital DAB o la radio FM.
3. Apague la radio girando el selector (11) a la posición "TAPE / OFF"

### RADIO FM

1. Abra la antena telescópica en toda su longitud.
2. Mantenga presionado el botón SCAN (10) para sintonizar y almacenar estaciones de radio automáticamente. Se pueden guardar hasta 30 estaciones de radio.
3. Para seleccionar una estación de radio guardada, presione el botón PRESET en la sección de control (10), seleccione y confirme con el botón / perilla (13).
4. Para buscar manualmente una estación de radio, gire la perilla (13) para buscar la frecuencia deseada y confirme presionando la perilla.
5. Para guardar una estación de radio, mantenga presionado el botón PRESET (10) hasta que aparezca "Preset store" en la pantalla y seleccione / confirme la ubicación de la memoria usando el botón / perilla (13).
5. Presione el botón INFO (10) para ver diversa información transmitida por las estaciones de radio en la pantalla.
6. Presione el botón MENÚ (10) para acceder al menú de configuración de la radio FM, muévase dentro de los menús y confirme con el botón / perilla (13).

Las siguientes configuraciones están disponibles:

- SCAN SETTING: es posible seleccionar si todas las estaciones (Todas las estaciones) o solo aquellas con señal fuerte (Estación fuerte) se almacenan durante la búsqueda automática.
- AUDIO SETTING: es posible seleccionar escuchar en MONO (Forzado mono) o STÉREO (Estéreo permitido).

**RADIO DAB**

1. La primera vez que encienda el dispositivo, buscará automáticamente los canales de radio disponibles.
2. Use el botón / perilla (13) para seleccionar una radio de las disponibles, presione la perilla para confirmar la estación seleccionada.
3. Si es necesario, presione el botón SCAN (10) para realizar una nueva sintonización automática de las estaciones de radio.
4. Para guardar una estación de radio, mantenga presionada la tecla PRESET (10) hasta que aparezca "Preset store" en la pantalla y seleccione / confirme la ubicación de la memoria usando la tecla / perilla (13). Hay 30 ubicaciones de memoria disponibles.
5. Para seleccionar una estación de radio guardada, presione el botón PRESET (10), la pantalla muestra "Recuperación de preajuste". Seleccione y confirme con el botón / mando (13).
6. Presione el botón INFO (10) para ver diversa información transmitida por las estaciones de radio en la pantalla.
7. Presione el botón MENÚ (10) para acceder al menú de configuración de la radio DAB, muévase dentro de los menús y confirme con el botón / perilla (13).

Las siguientes configuraciones están disponibles:

- FULL SCAN: para realizar un nuevo escaneo de las estaciones de radio DAB disponibles.
- MANUAL TUNE: para realizar una búsqueda manual de las estaciones DAB presentes.
- DRC: le permite habilitar / deshabilitar la función DRC para mejorar el sonido cuando escucha en entornos ruidosos. Puede establecer el nivel de DRC en alto (alto), bajo (bajo) o apagado (apagado).
- PRUNE: le permite eliminar todas las radios encontradas pero no disponibles de la lista de estaciones almacenadas (señal deficiente).

*NOTA: Para obtener la mejor recepción, extienda y oriente la antena. Si la recepción no es buena, intente ajustar la longitud y la orientación de la antena de manera diferente, sin embargo, la calidad de la recepción depende mucho del lugar donde se coloca el dispositivo.*

**REPRODUCTOR MP3 USB / SD**

1. Coloque el interruptor de función (11) en la posición BT / USB / SD.
2. Presione la tecla MODE (10) para seleccionar la entrada activa (USB o SD).
3. Conecte el disco flash USB o la memoria SD a la entrada USB (16) o la entrada SD (15).
4. Espere unos segundos, la reproducción comenzará automáticamente.
5. Presione la tecla PLAY (10) para activar la pausa en la lectura (la pantalla parpadea), presiónelo nuevamente para reanudar la reproducción.
6. Gire el mando (13) para seleccionar una canción diferente.

**BLUETOOTH**

1. Coloque el interruptor de función (11) en la posición BT / USB / SD.
2. Presione el botón MODE (10) para seleccionar la entrada Bluetooth.
3. Busque el dispositivo llamado "RR 511 DAB", empareje con su teléfono inteligente e ingrese el PIN "0000" si es necesario.
4. Una vez emparejado, el aparato emitirá un sonido de respuesta.
5. Active la reproducción de música desde su dispositivo. Es posible seleccionar las canciones a reproducir girando el mando (13) y suspendiendo / activando la lectura con el botón PLAY (10).

**REPRODUCCIÓN DE CASETE**

1. Coloque el selector en la posición TAPE / OFF y abra el compartimiento del casete con la tecla (6).
2. Inserte un cassette en el compartimiento con el lado que desea escuchar hacia afuera.
3. Ajuste el volumen a su gusto.
4. Presione el botón PLAY (9) para iniciar la reproducción.
5. Presione el botón PAUSE (5) para detener la reproducción momentáneamente, presiónelo nuevamente para reanudarlo.
6. Para avanzar rápidamente la cinta, presione el botón F.FWD (7).
7. Para rebobinar la cinta rápidamente, presione el botón REW (8).
8. Presione el botón STOP / EJECT (6) para detener la reproducción permanentemente, presiónelo nuevamente para expulsar el cassette.

**REGISTRO DE OTRAS FUENTES**

*Nota: asegúrese de que la pestaña de activación de grabación esté presente; de lo contrario, no será posible grabar el cassette.*



1. Coloque el selector en la fuente deseada (Radio, Lector USB, SD, Bluetooth) e inicie la reproducción.
2. Inserte el casete en el compartimiento.
3. Presione el botón REC para comenzar a grabar.
4. Use el botón PAUSE (5) para detener temporalmente la grabación, presiónelo nuevamente para reanudarla.
5. Presione el botón STOP / EJECT (6) para detener la grabación de forma permanente.

**GRABACIÓN DESDE EL MICRÓFONO INCORPORADO**

1. Coloque el interruptor en la posición TAPE.
2. Inserte el casete en el compartimiento.
3. Presione el botón REC para comenzar a grabar y comenzar a hablar desde la parte frontal del dispositivo.

- Use el botón PAUSE (5) para detener temporalmente la grabación, presiónelo nuevamente para reanudarla.
- Presione el botón STOP / EJECT (6) para detener la grabación de forma permanente.

## AURICULARES

- Inserte los auriculares en la toma de auriculares.
- Inicie la reproducción deseada y ajuste el volumen.



Para evitar posibles daños a la audición,  
limitar el tiempo de escuchar a un volumen alto.

## AJUSTES DEL SISTEMA

- Mantenga presionado el botón MENÚ (10). Muévase dentro de los menús y confirme las opciones elegidas usando la perilla de botón (13).
- Seleccione SYSTEM y confirme con el botón de mando (13).
- Hay varios elementos de menú disponibles:
  - Alarm: es posible configurar la función de alarma (consulte el capítulo correspondiente para ver la configuración).
  - Time: es posible establecer la fecha/hora actual (consulte el capítulo correspondiente para ver la configuración).
  - Sleep: es posible activar el apagado automático de la unidad (en espera) después de un cierto tiempo. Configure el tiempo de apagado automático deseado y confirme presionando el botón de mando (13); es posible seleccionar entre 90, 60, 45, 30, 15 minutos y APAGADO (la función de reposo no está activa).
  - Language: es posible establecer un idioma diferente para el menú (predeterminado: inglés).
  - Factory reset: es posible restaurar la configuración a los valores de fábrica.
  - Software upgrade: el menú está reservado para centros de asistencia técnica, no lo use.
  - SW version: muestra la versión actual del software.

## AJUSTE DE HORA Y FECHA

- Con el aparato en espera, presione el botón MENÚ (10). Muévase dentro de los menús usando la perilla de botón (13).
- La indicación SYSTEM aparece en la pantalla, confirme y seleccione el elemento TIME, confirme nuevamente.
- Seleccione el elemento SET TIME/DATE y configure la hora y fecha actuales.
- Seleccione el elemento SET DATE FORMAT para configurar la visualización de la fecha.
- Seleccione el elemento AUTO UPDATE para el ajuste automático de hora / fecha a través de radio FM, DAB o de ambas fuentes.

## FUNCION DE ALARMA

Este aparato está equipado con una función de alarma de alarma; Se pueden configurar hasta dos alarmas de alarma.

1. Con el aparato en espera, presione el botón MENÚ (10). Muévase dentro de los menús y confirme las opciones elegidas usando la perilla de botón (13).
2. La indicación SYSTEM aparece en la pantalla, confirme. Seleccione el elemento ALARMA y confirme.
3. Seleccione ALARM1 SETUP o ALARM2 SETUP.
4. Configure el tiempo de activación de la alarma (ON TIME).
5. Establezca la duración de la alarma (DURACIÓN).
6. Configure la frecuencia de activación DAILY (todos los días), ONCE (una vez), WEEKENDS (sábado y domingo), WEEKDAYS (de lunes a viernes). Confirme / configure la fecha de alarma si es necesario.
7. Seleccione la activación (ON) de la alarma (alarma desactivada = OFF).

Al final, la alarma establecida se guardará (SAVED) y aparecerá una indicación en la pantalla cuando la alarma esté activa. Para apagar la alarma, presione la perilla de botón (13).

## CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

Fuente de alimentación: .....	230V ~ / 50Hz - 4 baterías D (UM-1)
.....	baterías no incluidas
Rango de recepción: .....	FM 87.5 - 108.0 MHz
.....	DAB 174 - 240 MHz
Potencia de transmisión Bluetooth: .....	2.5mW
Frecuencia de transmisión de Bluetooth: ..	2.4GHz
Dimensiones: .....	317 x 114 x 89 mm



### Advertencias para la correcta eliminación del producto.

El símbolo que aparece en el aparato indica que el residuo debe ser objeto de "recogida selectiva" por tanto el producto no se debe eliminar junto con residuos urbanos.

El usuario deberá entregar el producto a los "centros de recogida selectiva" creados por las administraciones municipales o bien al distribuidor cuando adquiera un nuevo producto. La recogida selectiva del residuo y las sucesivas operaciones de tratamiento, recuperación y eliminación favorecen la fabricación de aparatos con materiales reciclados y limitan los efectos negativos en el medio ambiente y la salud causados por una gestión incorrecta del residuo.

La eliminación abusiva del producto da lugar a la aplicación de sanciones administrativas.



**DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ UE  
SEMPLIFICATA**

Il fabbricante TREVI dichiara che il tipo di apparecchiatura radio RR 511 DAB è conforme alla direttiva 2014 / 53 / UE.

Il testo completo della dichiarazione di conformità EU è disponibile all'indirizzo Internet <https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCRR511DAB.pdf>

**SIMPLIFIED EU DECLARATION OF  
CONFORMITY**

Hereby TREVI Spa declares that the radio equipment type RR 511 DAB is in compliance with directive 2014 / 53 / EU.

The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address <https://www.trevi.it/dms/zidi/TREVI/DOCRR511DAB.pdf>



**EN** If you will not find your language on the instruction manual, please go on our website [www.trevi.it](http://www.trevi.it) to find it



Made in CHINA

**Trevi S.p.A.**

Strada Consolare Rimini-San Marino, 62 47924 Rimini (RN) Italy

Tel. 0541/756420 - Fax 0541/756430 - [www.trevi.it](http://www.trevi.it) - e-mail: [info@trevi.it](mailto:info@trevi.it)